EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 31.03.1999
KOM(1999) 129 lopull.

99/0075 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

Euroopan yhteisön ja Uuden Seelannin sopiumuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn päätöksen 97/132/EY muuttamisesta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Neuvosto teki 17 päivänä joulukuuta 1996 päätöksen 97/132/EY Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä. Samana päivänä tehtiin neuvoston päätös 97/131/EY sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona, jossa vahvistettiin 31 päivänä joulukuuta 1996 sovellettavien eläinten ja eläintuotteiden eläinlääkärintodistusjärjestelmän jatkuvan siihen asti, kunnes sopimus tulee voimaan.

On tarpeen ottaa käyttöön sopimuksen puitteissa yhteisön ja Uuden-Seelannin välisessä kaupassa sovellettava yksinkertaistettu todistusjärjestelmä. Uudet sellaisia eläimiä ja tuotteita koskevat todistukset, joiden kaupan edellytyksistä on sovittu sopimuksen tekemisen yhteydessä, ovat nyt valmiita esiteltäviksi pysyvässä eläinlääkintäkomiteassa. Kun komissio on hyväksynyt nämä todistukset, sopimus voi tulla voimaan. Kun sopimus tulee voimaan, kirjeenvaihdossa tarkoitettujen todistusedellytysten "pysähtyneisyys" lakkaa. Tämä aiheuttaa molemmille osapuolille ongelmia, koska silloin kun sopimus tehtiin, vastaavuudesta sovittiin periaatteessa useiden muiden tuotteiden osalta ja sopimuksen liitettä V on tarpeen muuttaa tämän huomioon ottamiseksi sekä näiden muiden tuotteiden yksinkertaistetun varmentamisen aikaan saamiseksi. Koska päätöksessä 97/132/EY ei säädetä sopimuksen liitteiden muuttamismenettelystä, muutos edellyttäisi neuvoston menettelyä, mikä pidentäisi sopimuksen voimaantuloa.

Ehdotetussa ratkaisussa päätöstä 97/132/EY muutettaisiin lisäämällä siihen komission menettely liitteiden muuttamiseksi tulevaisuudessa ja eräisiin liitteisiin, erityisesti liitteeseen V, nyt tarvittavien muutosten tekemiseksi.

Liitteeseen V tehtäviin muutoksiin kuuluu lainsäädännöllisten viitteiden päivittämisen, työskentelyohjelmien päivämäärien muutosten ja suhteellisen pienten sanastoon tai tavaroihin tehtyjen muutosten lisäksi muutokset, jotka koskevat klassisen sikaruton alueellista vapautta, kalastustuotteita, lemmikkieläinten ruokaa, luutuotteita, jalostettua eläinvalkuaista, verituotteita, laardia ja rasvoja sekä rehujen raaka-aineita sekä farmaseuttisiin tai teknisiin tarkoituksiin tarkoitettuja raaka-aineita.

Kun tämä muutettu päätös 97/132/EY on hyväksytty, pysyvälle eläinlääkintäkomitealla annetaan ehdotus yksinkertaistetuista todistuksista, jotta sopimus ja uuden todistukset tulevat voimaan samanaikaisesti.

Uuden-Seelannin sopimuksen täytäntöönpano-ongelma todettiin Yhdysvaltojen eläinlääkintäsopimuksen neuvottelujen yhteydessä, jolloin neuvosto lisäsi Yhdysvaltojen sopimuksen hyväksymisestä tehtyyn päätökseen säännöksen, jonka mukaisesti liitteitä voidaan muuttaa komission menettelyllä. Tässä päätösluonnoksessa ehdotetaan samaa menettelyä.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn päätöksen 97/132/EY muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä 17 päivänä joulukuuta 1996 tehty neuvoston päätös 97/132/EY[1] ei ole vielä tullut voimaan, koska sopimuksen liitteisiin on tarpeen tehdä eräitä teknisiä muutoksia ennen kuin sitä voidaan soveltaa käytännössä,

päätöksessä 97/132/EY ei säädetä liitteiden muuttamismenettelystä; neuvosto on kuitenkin tehnyt 16 päivänä maaliskuuta 1998 kansanterveyden ja eläinten terveyden suojelemiseksi toteutettuja toimenpiteitä elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupassa koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä päätöksen 98/258/EY[2], jossa säädetään tällaisesta menettelystä,

sopimuksen tekemisen jälkeen on periaatteessa sovittu useiden muiden tuotteiden vastaavuuksista ja siksi on tarpeen muuttaa sopimuksen liitettä V näiden huomioon ottamiseksi; on myös tarpeen muuttaa eräitä muita liitteitä tarkastusmaksujen ja muiden hallinnollisten seikkojen muutosten huomioon ottamiseksi,

Uuden-Seelannin kanssa tehdyn sopimuksen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi ja johdonmukaisuuden vuoksi Amerikan yhdysvaltojen kanssa tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamismenettely olisi lisättävä päätökseen 97/132/EY, ja

yhteisö ja Uuden-Seelannin toimivaltaiset viranomaiset ovat tehneet kirjeenvaihtona sopimuksen elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupassa sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteitä; tämä sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

---

1 EYVL L 57, 26.2.1997, s. 4.
2 EYVL L 118, 21.4.1998, s. 1.

1 artikla

1. Korvataan päätöksen 97/132/EY 3 artikla seuraavasti:

"*3 artikla*

Komissio edustaa yhteisöä jäsenvaltioiden edustajien avustamana sopimuksen 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa yhteisessä hallintokomiteassa.

Yhteisessä komiteassa käsiteltäviin kysymyksiin otettavasta yhteisön kannasta päätetään perustamissopimuksen mukaisesti neuvoston asianomaisissa elimissä.

Sopimuksen liitteisiin tehtävistä yhteisen komitean suositusten mukaisista muutoksista päätetään direktiivin 72/462/ETY 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

2. Korvataan päätöksen 97/132/EY 4 artiklassa numero "29" numerolla "30".

2 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihtona tehty sopimus.

Kirjeenvaihto sopimuksen muutoksista on tämän päätöksen liitteenä.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.* Se tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

KIRJEENVAIHTONA TEHTY SOPIMUS

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen muuttamisesta

A.*Uuden-Seelannin toimivaltaisen viranomaisen kirje*

……

Arvoisa herra Legras,

Uusi-Seelanti pyytää, että neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä olevaa sopimus muutetaan seuraavasti:

1. Korvataan liitteessä II olevassa A osassa sanat "Maatalousministeriö" sanoilla "Maa- ja metsätalousministeriö".

2. Korvataan liitteessä III vuosiluku "1997" vuosiluvulla "1999".

3. Korvataan liitteen V, liitteessä VIII olevan B osan ja liitteen X teksti liitteiden A, B ja C tekstillä, joista yksikkömme ovat sopineet ja jotka ovat tässä liitteenä.

Kunnioittavasti,

Uuden-Seelannin toimivaltaisen viranomaisen puolesta

B. *Komission kirje*

Bryssel, ...

Arvoisa vastaanottaja,

Vahvistan komission hyväksyvän Uuden-Seelannin toimivaltaisen viranomaisen ..... 1999 päivätyssä kirjeessä esittämän ehdotuksen.

Toimitamme tämän kirjeenvaihdon Euroopan yhteisön toimivaltaiselle viranomaiselle hyväksymistä varten.

Kunnioittavasti,

G. Legras

LIITE A

"LIITE V

TERVEYSTOIMENPITEIDEN TUNNUSTAMINEN

Selitykset

Kyllä (1)	=	Vastaavuus tunnustettu – käytetään terveystodistusten malleja
Kyllä (2)	=	Vastaavuudesta tunnustettu periaatteessa – eräistä erityiskysymyksiä on selvitettävä – olemassa olevia todistuksia käytetään, kunnes kysymys(-kset) on selvitetty
Kyllä (3)	=	Vastaavuus siten, että vievän sopimuspuolen vaatimuksia on noudatettu – käytetään olemassa olevia todistuksia
(4)	=	Katso erilaiset todistuksia koskevat määräykset
EA	=	Ei arvioitu – välivaiheessa käytetään olemassa olevia todistuksia
A	=	Arvioimatta – neuvottelut kesken – välivaiheessa käytetään olemassa olevia todistuksia
[ ]	=	Kysymykset pyritään ratkaisemaan viipymättä
Ei	=	Ei vastaava ja/tai vaaditaan tarkempaa arviointia. Kauppaa voidaan tehdä, jos tuova sopimuspuoli noudattaa vievän sopimuspuolen vaatimuksia
AI	=	Lintuinfluenssa (avian influenza)
BSE	=	Naudan spongiforminen enkefalopatia (bovine spongiform encephalopathy)
C	=	Celsius
Kanavointi	=	Neuvoston direktiivin 92/118/ETY liitteessä I olevan 10 luvun 10 kohdan b ja c alakohta
CSF	=	Klassinen sikarutto (classical swine fever)
EBL	=	Naudan tarttuva leukoosi (enzootic bovine leucosis)
EY/NZ	=	Euroopan yhteisö / Uusi-Seelanti
Vast.	=	Vastaava
IBD	=	Tarttuva limapussintulehdus (infectious bursal disease)
IBR	=	Naudan tarttuva rinotrakeiitti (infectious bovine rhinotracheitis)
IRL	=	Irlanti
min	=	minuuttia
ND	=	Newcastlen tauti (Newcastle disease)
Ei ole	=	Ei erityisedellytyksiä
OIE	=	Kansainvälinen eläintautijärjestö (Office International des Epizooties)
PAP	=	Jalostettu eläinvalkuainen (processed animal protein)
PM	=	Post mortem -tarkastus
ScVC	=	Eläinlääkintäalan tiedekomitea (Scientific Veterinary Committee)
Stds	=	Vaatimukset
SVD	=	Sian vesikulaaritauti (swine vesicular disease)
UHT	=	Ultrakorkea lämpötila
UK	=	Yhdistynyt kuningaskunta

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
1. Elävät eläimet										
- Hevoseläimet	90/426/ETY 92/260/ETY 93/195/ETY 93/196/ETY 93/197/ETY 94/467/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei		NZ:n laadittava yleiset edellytykset ja tarkasteltava uudelleen eristysvaatimuksia ja eri tauteja joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/426/ETY 92/260/ETY 93/195/ETY 93/196/ETY 93/197/ETY 94/467/EY	Kyllä (3)	Cogginsin koe	EY:n harkittava NZ:n EIA-asemaa
- Nautakarja	64/432/ETY 72/462/ETY 90/425/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ:n laadittava yleiset edellytykset ja tarkasteltava uudelleen eristysvaatimuksia ja eri tauteja kesäkuuhun 1999 mennessä (4)	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 93/491/ETY	Kyllä (3)	EBL-vaatimukset IBR, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	
- Lampaat / vuohet	91/68/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Tuonnin jälkeen sovellettava skrapien valvontaohjelmaa	NZ/EY:n neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/68/ETY	Kyllä (3)		
- Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY 93/491/ETY	Kyllä (3)		EY:n laadittava tuontiedellytykset
- Siat	64/432/ETY 72/462/ETY 90/425/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu Välivaiheessa, ennen lisätietojen saamista EY:ltä CSF:stä ja EY:n SVD:tä koskevien sääntöjen laatimista, NZ pidättää itselleen oikeuden vaatia serologisia kokeita.	Vielä neuvottelematta EY toimittaa CSF:ää koskevat tiedot ja laatii uudet SVD:tä koskevat standardit. NZ arvioi CSF/SVD kolmen kuukauden kuluessa uuden tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 93/491/ETY	Kyllä (3)	Aujeszkyn tauti - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	
- Koirat ja kissat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Dirofilaria immitis -käsittely Leptospirakoe/-käsittely Koukkumatokoe/-käsittely WHO:n pöytäkirja raivotaudista	EY esittää tiedot sydänmadon esiintyvyydestä EY:ssä NZ tarkastelee uudelleen tuontiedellytyksiä 3 kuukauden kuluessa	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei	Raivotauti - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	EY tarkastelee NZ:n raivotaudista vapaata asemaa kaupan tarkoituksiin UK/IRL arvioi uudestaan lemmikkieläinten kauppaa

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä

b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita

c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
2. Elävä siipikarja ja siitosmunat										
Eläinten terveys	90/539/ETY 93/342/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla Välivaiheessa, ennen ND:n ja AI:n vaaran arviointia, NZ vaatii 30 päivän alueellista tautivapautta. Ei eläviä rokotteita *Salmonella enteriditis* -tautivapaus tiloilla	NZ tehtävä IBD, ND, AI & *Salmonella enteriditis* – riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/539/ETY 93/342/ETY	Kyllä (3)	Salmonella, - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	EY tekee aiheellisista lintusairauksista riskiarvioinnin
3. Siemenneste										
- Nautakarja	88/407/ETY	NZ Semen standard	Kyllä (2)	NZ siemennestestandardeja koskeva koeohjelma ja Q-kuume -koe. BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee vuosittaisen Q-kuumekokeen mahdollisuutta joulukuuhun 1999 mennessä (4)	NZ Semen standard	88/407/ETY 94/577/EY	Kyllä (3)	EY:n hyväksymä keskus, sen perusteella että kaikki eläimet ovat IBR-seronegatiivisia. IBR - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	Vievän sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä asema ja ilmoitus tuovalle sopimuspuolelle
- Lampaat / vuohet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Kutkatauti - sovelletaan valvontaohjelmaa tuonnin jälkeen	NZ/EY neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
- Siat	90/429/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu alueellinen CSF-tautivapaus. SVD:n osalta, asemasta, jossa kaikki siat ovat peräisin tautivapaalta alueelta tai jossa siat ovat peräisin saastuneelta alueelta, mutta missä tehdään kokeet ennen tuloa ja siellä oloaikana	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/429/ETY 93/199/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
- Koirat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
- Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (3)		NZ laatii yleiset edellytykset joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii terveystodistukset
4. Hevosten siemenneste, alkiot ja munasolut										
Eläinten terveys	92/65/ETY 95/307/EY 95/295/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY 95/294/EY 95/307/EY	Kyllä (3)		

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä

b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita

c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
5. Alkiot										
Eläinten terveys - Nautakarja	89/556/ETY	NZ Embryo standard	Kyllä (2)	NZ:n alkiostandardeja koskeva koeohjelma ja Q-kuume -koe. BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee vuosittaisen Q-kuumekokeen mahdollisuutta joulukuuhun 1999 mennessä (4)	NZ Embryo standard	89/556/ETY 92/471/ETY	Kyllä (2)	Vain EY:n hyväksymät keskukset. Ei sovelleta mikrokäsiteltyihin alkioihin	Vievän sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä asema ja ilmoitus tuovalle sopimuspuolelle
- Lampaat / vuohet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Kutkatauti - sovelletaan valvontaohjelmaa tuonnin jälkeen	NZ/EY neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii todistukset
- Siat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	
- Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (3)		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii terveystodistukset
6. Tuore liha: myös ihmisravinnoksi tarkoitetut jalostamattomat (tuoreet) veri/luut/rasva										
Eläinten terveys - Märehtijät - Hevoseläimet - Siat	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Lampaan maksat jäädytettävä (nestekystat)	EY toimittaa *Echinococcusta* koskevat tiedot.	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 80/805/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	64/433/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	72/462/ETY	Kyllä (1)	Salmonella, - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4) 72/462/ETY 20 artiklassa oleva kielto voimassa, kunnes EY selventää asiaa.	NZ on vaatinut harkitsemaan 72/462/ETY 20 artiklassa olevia rajoituksia ja kieltoja. EY tarkastelee
7. Tuore siipikarjanliha										
Eläinten terveys	91/491/ETY 94/438/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla. Ei eläviä rokotteita. Lihoja ei saa sekoittaa - IBD - ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI - riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/491/ETY 93/342/ETY 94/984/EY	Kyllä (3)		
Kansanterveys	71/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	71/118/ETY	EA	Ei arvioitu Salmonella, - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	Vielä neuvottelematta

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
8. Lihatuotteet										
Eläinten terveys Tuore liha: - Punainen liha (märehtijät / hevoset) - Siat Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet - Kanit	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70°C / 25 min tai vastaava						
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnon-varainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min tai 100°C/1 min tai vastaava	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70°C tuotteen sisälämpötilalle. NZ arvioi kolmen kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnon-varainen riista - Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70°C / 25 min tai vastaava						
- Hirvieläimet -Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnonvarainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
			EA	Ei arvioitu						

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
9. Tarhatun riistan liha										
Eläinten terveys - Hirvieläimet - Siat	72/461/ETY 92/118/ETY 91/495/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
- Kanit	91/495/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
- Muut maanisäkkäät	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
- Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla. Ei eläviä rokotteita. Lihoja ei saa sekoittaa - IBD - ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI - riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys - Maanisäkkäät	91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	91/495/ETY	Kyllä (1)		
- Höyhen-peitteinen	91/495/ETY		EA	Ei arvioitu			91/495/ETY	EA	Ei arvioitu	
10. Luonnonvaraisen riistan liha										
Eläinten terveys - Hirvieläimet - Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
- Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70°C / 25 min tai vastaava						
- Muut luonnonvaraiset maanisäkkäät	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	EA	Ei arvioitu	[EY selventää opossumin lihan tuonnin asemaa]
- Höyhen-peitteinen	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta	NZ tekee riskiarvioinnin joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys - Luonnonvarai-set maanisäkkäät	92/45/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima		Meat Act 1981	92/45/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima	
- Höyhen-peitteinen	92/45/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu		Meat Act 1981	92/45/ETY	EA	Ei arvioitu	

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
11. Ihmisravinnoksi tarkoitetut kalastustuotteet (eläviä lukuun ottamatta)										
Eläinten terveys Luonnonvaraiset, merestä	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY			
- Lohikalat (suku *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Kyllä (1)	Tuoreet/ jäädytetyt /jalostetut - päät, kidukset ja sisälmykset poistettu - lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja				Kyllä (1)		
- Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
- Muut eväkalat			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
- Nilviäiset, piikkinahkaiset, vaippaeläimet, merikotilot ja äyriäiset			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
Vesiviljely-tuotteet Viljellyt kalat	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY			
- Lohikalat (suku *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Kyllä (1)	Tuoreet/ jäädytetyt /jalostetut - päät, kidukset ja sisälmykset poistettu - lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja				Kyllä (1)	Perattu – tuore/ jäädytetty/ jalostettu	
- Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)	Perattu – tuore/ jäädytetty/ jalostettu	
- Muut eväkalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
Viljellyt nilviäiset, piikkinahkaiset, äyriäiset			Kyllä (1)	Jäädytetty/ jalostettu				Kyllä (1)	Jäädytetty/ jalostettu	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
11. Ihmisravinnoksi tarkoitetut kalastustuotteet (eläviä lukuun ottamatta) jatkoa										
Luonnon-varainen, makeasta vedestä	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY			
- Lohikalat (suku *Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus*)			Kyllä (1)	Tuoreet/ jäädytetyt /jalostetut - päät, kidukset ja sisälmykset poistettu - lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja				Kyllä (1)		
- Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
- Muut eväkalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
Ravut			Kyllä (1)	Jäädytetty/ jalostettu				Kyllä (1)	Jäädytetty/ jalostettu	
Mäti/ maiti										
- ilmatiiviissä lasi-/ metallipurkeissa	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	Kyllä (1)		
- muut			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
Kansanterveys Eväkalat Äyriäiset	91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/493/ETY	Kyllä (1)		
Simpukat	91/492/ETY 91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/492/ETY 91/493/ETY	Kyllä (1) Kyllä (3)	Kyllä (1), merenpohjan yläpuolella viljellyt simpukat Kyllä (3), merenpohjassa viljellyt simpukat	
Piikkinahkaiset vaippaeläimet, merikotilot			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
Mäti / maiti	91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/493/ETY	Kyllä (1)		

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
12. Elävät kalat, nilviäiset, äyriäiset, myös mäti ja sukusolut										
Eläinten terveys Ravinnoksi - elävät eväkalat - elävät nilviäiset - elävät äyriäiset -muut vesieläimet	91/67/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	EA	Ei arvioitu	[EY selventää todistus-vaatimukset]
Lisääntymiseen, viljelyyn, uudelleen sijoittamiseen (nilviäiset) - *Crassostrea gigas*	91/67/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY 95/352/EY	Kyllä (3)		
- Muut lajit	91/67/ETY 93/53/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys - Simpukat	91/492/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/492/ETY	Kyllä (1) Kyllä (3)	Kyllä (1), merenpohjan yläpuolella viljellyt simpukat Kyllä (3), merenpohjassa viljellyt simpukat	
- Piikkinahkaiset, vaippaeläimet, merikotilot			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
- Muut kalat	91/493/ETY		Kyllä (1)				91/493/ETY	Kyllä (1)		

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
13. Ihmisravinnoksi tarkoitetut maito ja maitotuotteet										
Eläinten terveys -Nautakarja, myös puhvelit - Lampaat - Vuohet	64/432/ETY 92/46/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)		EY toimittaa tiedot kypsytettyjen juustojen vaaroista	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/46/ETY 95/343/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys - Pastöroitu	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	Kyllä (1)		NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää.
- Ei pastöroitu (vain lämpökäsittely) esim. 62°C	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	E	Arvioimatta	Nz tarkastelee kuumakäsittelyn käyttöä juuston valmistuksessa	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	E	Arvioimatta	NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää
- Raakamaito	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	E	Arvioimatta	Ey esittää raportin harkittavaksi	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	E	Arvioimatta	NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää
14. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito ja maitotuotteet										
Eläinten terveys - Nautakarja, myös puhvelit - Lampaat - Vuohet Pastöroitu, UHT tai steriloitu	92/118/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 95/341/EY	Kyllä (1)		
- Pastöroimaton ternimaito ja maito farmaseuttisiin tarkoituksiin	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	E	Arvioimatta	EY selventää tämän tuotteen oikeudellista suojaa
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
15. Jauhettu liha / Lihavalmisteet tuoreesta lihasta - 72/462/ETY										
Eläinten terveys - Märehtijät - Hevoseläimet - Siat	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 80/805/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädytetty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee
16. Lihavalmisteet tuoreesta siipikarjan lihasta										
Eläinten terveys	91/494/ETY 94/438/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla. Ei eläviä rokotteita. Lihoja ei saa sekoittaa – IBD-ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ETY 93/342/ETY 94/984/EY	Kyllä (3)		
Kansanterveys	94/65/EY	Food Act 1981 Health Act 1956 Meat Act 1981	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	94/65/EY	EA	Ei arvioitu	
17. Lihavalmisteet tarhatun riistan lihasta										
Eläinten terveys - Hirvieläimet - Siat	72/461/ETY 92/118/ETY 91/495/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
- Jänis	92/118/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
- Höyhen-peitteiset	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla. Ei eläviä rokotteita. Lihoja ei saa sekoittaa – IBD-ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys - Maanisäkkäät	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädytetty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee
- Höyhen-peitteiset	94/65/EY		EA	Ei arvioitu			94/65/EY	EA	Ei arvioitu	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
18. Lihavalmisteet luonnonvaraisen riistan lihasta										
Eläinten terveys - Hirvieläimet - Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
- Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70°C / 25 min tai vastaava						
- Höyhen-peitteiset	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta	NZ tehtävä IBD, ND ja AI -riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys - Luonnonvarai-set maanisäkkäät	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädytetty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee
- Höyhen-peitteiset	94/65/EY		EA	Ei arvioitu			94/65/EY	EA	Ei arvioitu	
19. Ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinten suolet										
Eläinten terveys - Nautakarja - Lampaat - Vuohet - Siat	92/118/ETY 64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Soikea leima		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/187/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	77/99/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY	Kyllä (1)		
20. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinten suolet										
Eläinten terveys - Nautakarja - Lampaat - Vuohet - Siat	92/118/ETY 64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	Kutkatautia koskevia rajoituksia Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee uudelleen joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/187/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
21. Vuodat ja nahat										
Eläinten terveys - Kavioeläimet, ei kuitenkaan hevoseläimet - Hevoseläimet - Muut nisäkkäät	92/118/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY 64/432/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1) Kyllä (1)		
- Sileälastaiset linnut (Strutsi, emu, nandu)	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu				EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys			Kyllä (1)						Ei ole	
22. Villa ja kuitu/karva										
Eläinten terveys - Lampaat	92/118/ETY 97/168/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	Vain huuhdottu villa	NZ tekee riskiarvioinnin joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
- Märehtijät ja siat			EA	Ei arvioitu				Kyllä (1)		
- Muu			EA	Ei arvioitu				Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
23 A. Vain pieniriskistä ainesta sisältävä (myös jalostettu) lemmikkieläinten ruoka										
Eläinten terveys 90/667/ETY, 5 artikla										
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (nisäkäsperäinen)	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/309/ETY			
- Ilmatiiviisti suljetut säiliöt			Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)				Kyllä (1)		
- Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka			Kyllä (2)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) 70°C / 25 min tai vastaava Ei sovelleta koiran puruluihin				Kyllä (1)		
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (muu kuin nisäkäsperäinen)										
- Ilmatiiviisti suljetut säiliöt			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
- Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka										
- kala-aines			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
- lintuaines			Kyllä (2)	70°C / 50 min, 80°C / 9 min tai 100°C/1 min tai vastaava	NZ tehtävä IBD, ND ja AI -riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä			Kyllä (1)		
Raaka lemmikkieläinten ruoka suoraan ravinnoksi		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	EY tarkastelee tuontisääntöjä
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
23 B. Suuririskisestä eläinjätteestä saatua jalostettua eläinvalkuaista sisältävä jalostettu lemmikkieläinten ruoka										
Eläinten terveys 90/667/ETY, 3 artikla - Nisäkäsperäinen	92/118/ETY 90/667/ETY 96/449/EY 97/735/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Suuririskistä PAP:a ei saa tuoda NZ:iin BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa tutkimuksen tulokset. NZ tarkastelee	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/309/EY	Kyllä (3)		EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita ja BSE-vapautta
- Muu kuin nisäkäsperäinen	92/118/ETY 90/667/ETY 92/562/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)					Kyllä (2)	Kuumakäsittely siten kuin asetuksessa 92/562/ETY säädetään	EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
24. Ihmisravinnoksi tarkoitetut luut ja luutuotteet - Muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet										
Eläinten terveys Tuore liha: - Punainen liha (märehtijät/ hevoset) - Siat Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70°C / 50 min, 80°C / 9 min tai 100°C / 1 min tai vastaava	EY toimittaa tieteelliset perusteet tuotteen 70°C:een sisälämpötilalle. NZ arvioi kolmen kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista - Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70°C / 25 min tai vastaava						
- Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnonvarainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnon-varainen riista - Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1) EA	 Ei arvioitu		Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
25. Muuksi kuin ihmisten tai eläinten ravinnoksi tarkoitetut jalostetut luut ja luutuotteet (Eläinten ruuaksi tarkoitetut renderoidut luut, katso rehuksi tarkoitetut jalostetut proteiinit)										
Eläinten terveys	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/446/EY 97/197/EY	Kyllä (1)	Kanavointi	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole						

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
26. Ihmisravinnoksi tarkoitettu jalostettu eläinvalkuainen - muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet.										
Eläinten terveys Tuore liha: - Punainen liha (märehtijät / hevoset) - Siat Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY 80/215/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia Eläimet, jotka ovat peräisin alueilta, joihin kohdistuu tautirajoituksia, 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70°C / 50 min, 80°C / 9 min tai 100°C / 1 min tai vastaava	EY toimittaa tieteelliset perusteet tuotteen 70°C sisälämpötilalle. NZ arvioi kolmen kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY			
Luonnon-varainen riista - Siat - Hirvieläimet	92/45/ETY 92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22 Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2) Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnon-varainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1) EA	 Ei arvioitu		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
27. Rehuksi tarkoitettu jalostettu (renderoitu) eläinvalkuainen										
Eläinten terveys Nisäkäsperäisestä eläinjätteestä saatu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY 96/449/EY 97/735/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Suuririskistä PAP:a ei saa tuoda NZ:iin Nisäkäsperäistä PAP:a ei saa käyttää märehtijöiden rehussa BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa asiakirjat NZ:lle harkittaviksi	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/667/ETY 92/118/ETY 92/562/ETY	Kyllä (3)		EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita ja BSE-vapautta
Pieniriskisestä nisäkäsperäisestä eläinjätteestä saatu ja lemmikkieläinten ruokaan tarkoitettu PAP			Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY harkitsee mahdollista yhteisön turkiseläinpoikkeusta NZ:lle			Kyllä (1)		
Yksinomaan suuririskistä muuta kuin nisäkäsperäistä sisältävä PAP tai sellaisesta johdettu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY 92/562/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)					Kyllä (2)	Kuumakäsittely siten kuin asetuksessa 92/562/ETY säädetään	EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita
Pieniriskisestä muusta kuin nisäkäsperäisestä saatu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22								
- kala-aines			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
- lintuaines			Kyllä (2)	70°C / 50 min, 80°C / 9 min tai 100°C / 1 min tai vastaava	NZ tehtävä IBD, ND ja AI -riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä			Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	
28. Hevoseläinseerumi										
Eläinten terveys	92/118/ETY 94/143/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/143/EY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
29. Ihmisravinnoksi tarkoitetut veri ja verituotteet - Muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet										
Eläinten terveys Tuore liha: - Punainen liha (märehtijät / hevoset) - Siat Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70°C / 50 min, 80°C / 9 min tai 100°C / 1 min tai vastaava	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70°C tuotteen sisälämpötilalle. NZ arvioi kolmen kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista - Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70°C / 25 min tai vastaava						
- Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnonvarainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)	 Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
			EA	Ei arvioitu						

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
30. Jalostetut veri ja verituotteet (hevoseläinseerumia lukuun ottamatta) farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön										
Eläinten terveys Tuore liha: - naudan, lampaan, vuohen, sian	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		
- Hevoseläimet	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
- Linnut	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
31. Ihmisravinnoksi tarkoitetut laardi ja renderoidut rasvat - muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet										
Eläinten terveys Tuore liha: - Punainen liha (märehtijät / hevoset) - Siat Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia Eläimet, jotka ovat peräisin alueilta, joihin kohdistuu tautirajoituksia, 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnon-varainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70°C/50 min, 80°C/9 min tai 100°C/1 min tai vastaava	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70°C tuotteen sisälämpötilalle. NZ arvioi kolmen kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnon-varainen riista - Siat - Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Kyllä (2) Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) 70°C / 25 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnonvarainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1) EA	 Ei arvioitu		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	

Liite V
a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
32. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut laardi ja sulatetut rasvat										
Eläinten terveys	92/118/ETY 90/667/ETY 72/461/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Ei saa käyttää märehtijöiden rehussa BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1) Kyllä (3)	Kyllä (1), 90/667/ETY 5 artiklan ainekset Kyllä (3), 90/667/ETY 3 artiklan ainekset	EY harkitsee NZ:n vaihtoehtoisia käsittelymenetelmiä
			Kyllä (2)	Tuore siipikarjan liha ja höyhenpeitteinen tarhattu ja luonnonvarainen riista - 70°C/50 min, 80°C/9 min tai 100°C/1 min tai vastaava Tuore liha alueelta, johon kohdistuu rajoituksia: punainen liha (märehtijät/ hevoset /siat) ja tarhattu riista (siat/ hirvieläimet) ja luonnonvarainen riista (siat) jäsenvaltioista, joissa CSF:ää viimeisen 30 päivän aikana – 70°C / 25 min tai vastaava (4) Ei saa käyttää märehtijöiden rehussa	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70°C tuotteen sisälämpötilalle. NZ arvioi 3 kuukauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta			Kyllä (3)		
			Kyllä (1)	Tuotteen oltava peräisin tuoreesta lihasta, tarhatusta tai luonnonvaraisesta riistasta, jonka määrittely on Kyllä (1) edellä mainitun eläinten terveyden osalta. Lihoja ei saa sekoittaa Ei saa käyttää märehtijöiden rehussa (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
33. Rehuihin, farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön tarkoitetut raaka-aineet – vain pieniriskiset										
Eläinten terveys Tuore liha: Tarhattu riista - Siat - Hirvieläimet Luonnon-varainen riista - Siat - Hirvieläimet	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Tuotteen oltava peräisin tuoreesta lihasta, tarhatusta tai luonnonvaraisesta riistasta, jonka määrittely on Kyllä (1) edellä mainitun eläinten terveyden osalta. Ei saa käyttää märehtijöiden rehussa (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)	Kanavointi	EY tarkastelee suoraan ravintona käytettävän aineen tuontisääntöjä
Tuore liha - Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista - Höyhen-peitteinen	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	
34. Mehiläishoito - muuksi kuin ihmisravinnoksi										
Eläinten terveys	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	
35. Metsästysmuistot										
Eläinten terveys - Nisäkäsperäinen	92/118/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
- Linnut			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	
36. Lanta										
Eläinten terveys	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
37. Hunaja										
Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
38. Sammakonreidet										
Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
39. Ihmisravinnoksi tarkoitetut etanat										
Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
40. Munatuotteet										
Eläinten terveys	90/539/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/539/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY 89/437/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY 89/437/ETY	EA	Ei arvioitu Salmonella, - katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	Vielä neuvottelematta
41. Tekniseen käyttöön ja ihmisravinnoksi tarkoitetut gelatiinit										
Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	Vielä neuvottelematta	Meat Act & Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			
42. Laaja-alaiset kysymykset										
Määritelmät									Käsitteille "vakava tartuntatauti" ja "eläinkulkutauti"	EY vahvistaa
Vesi	80/778/ETY	Meat Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	80/778/ETY	Kyllä (1)		EY arvioi NZ:n uuden ehdotuksen vesijärjestelmäksi
Jäämät *Jäämien valvonta* - Punalihaiset lajit	96/22/EY 96/23/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981	Kyllä (1)			Meat Act 1981	96/22/EY 96/23/EY	Kyllä (1)		
- Muut lajit			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
- Normit			EA	Ei arvioitu (ei kuulu nykyisen sopimuksen soveltamisalaan)	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu (ei kuulu nykyisen sopimuksen soveltamisalaan)	Vielä neuvottelematta

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

Kauppatavara	EY :n tuonti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin tuonti EY :öön				
	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vast.	Erityisedellytykset	Toiminta
	Ey:n vaat.	NZ:n vaat.				NZ :n vaat.	EY :n vaat.			

Laaja-alaiset kysymykset - *jatkoa*	**Kysymys**	**Toimet**
Tilojen luettelointi	Toimivaltainen viranomainen suosittelee luettelointia Nykyisin edellytetään edelleen luetteloita	Vielä neuvottelematta Vielä neuvottelematta
Todistukset	Vaadittujen tietojen yhdenmukaisuus Olemassa olevien todistusten muutokset Terveysmerkintöjen periaatteet	Vielä neuvottelematta NZ pyytänyt EY tarkastelee Vielä neuvottelematta
Määräysten noudattaminen	Päätöksenteko/avoimuus Yhteys tarkastusmenettelyyn	Vielä neuvottelematta Vielä neuvottelematta
Tilojen valvonta	Eläinlääkärin valvonta	EY selventää sisäisiä/ulkoisia vaatimuksia
Siirtymätoimenpiteet	Sopimusta ei allekirjoiteta ennen direktiivien 92/118/ETY; 90/675/ETY; 92/46/ETY ym. täytäntöönpanoa	NZ/EY pöytäkirja

43. Erilaiset todistusta koskevat määräykset; alaviite (4): Kansanterveyttä tai eläinten terveyttä koskevassa todistuksessa on oltava vakuutus.	
Kysymys	**Todistusmääräykset**
IBR	Nautaeläinten ja nautojen siemennesteen kaupassa Uudesta-Seelannista Tanskaan ja Suomeen Uuden-Seelannin on laadittava varmennus komission päätöksen 93/42/ETY 3 artiklan mukaisesti. Nautaeläinten ja nautojen siemennesteen kaupassa Uudesta-Seelannista Ruotsiin ja Itävaltaan Uuden-Seelannin on laadittava varmennus komission päätöksen 95/109/EY 2 artiklan mukaisesti. Tämän varmennuksen on oltava terveystodistuksessa.
Aujeszkyn tauti	Elävien sikojen kaupassa Uudesta-Seelannista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Tanskaan, Lounais-Ranskaan, Saksaan , Suomeen Ruotsiin, Itävaltaan ja Luxemburgiin Uuden Seelannin on laadittava varmennukset komission päätöksen 93/24/ETY 5 artiklan mukaisesti tai komission päätöksen 93/244/ETY 4 artiklan mukaisesti. Tämän varmennuksen on oltava terveystodistuksessa.
BSE – vain naudat	Maihin, joissa esiintyy vähän BSE-tautia sovelletaan OIE:n sääntöjä. Maihin, joissa esiintyy paljon BSE-tautia NZ hyväksyy neuvoston päätöksen 98/256/EY. NZ arvioi päätökseen 98/256/EY tehtävät muutokset (enintään) 3 kuukauden kuluessa siitä, kun EY on toimittanut asiaa koskevat tieteelliset tiedot.
CSF – vain villisiat	Villisikojen kaupassa EY:stä Uuteen-Seelantiin jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen varmentaa tavaroiden olevan saatu edeltävien 60 päivän aikana CSF-vapailta alueilta. Tämän vakuutuksen on oltava terveystodistuksessa.
Raivotauti	Vienti Uudesta-Seelannista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Irlantiin ja Ruotsiin. Kissoilta ja koirilta voidaan vaatia tuonnin jälkeistä karanteenia ja/tai rokotuksia ja/tai serologista koetta.
Terveysleimojen väri	Direktiivissä 94/36/EY säädetään terveysleimoissa käytettävistä väreistä:
Salmonella	Vienti Uudesta-Seelannista Ruotsiin ja Suomeen. Uusi-Seelanti antaa todistukset seuraavien päätösten mukaisesti: neuvoston päätös 95/409/EY (tuore vasikanliha, naudanliha ja sianliha), neuvoston päätös 95/410/EY (elävä teurassiipikarja), neuvoston päätös 95/411/EY (tuore siipikarjanliha), komission päätös 95/160/EY (jalostussiipikarja ja untuvikot), komission päätös 95/161/ETY (munivat kanat) ja komission päätös 95/168/EY (ihmisravinnoksi tarkoitetut munat). Vakuutusta ei vaadita tuoreen lihan osalta (sellaisena kuin se on määritetty direktiivissä 72/462/ETY), joka on tarkoitettu lihavalmisteiden valmistukseen Ruotsissa tai Suomessa.”

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä
b) Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, ellei liitteessä V toisin mainita
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa

LIITE B

”LIITE VIII, B osa

B. TARKASTUSMAKSUT

I Uusi-Seelanti

Ministry of Agriculture and Forestry

Uuden-Seelannin rajatarkastusmaksuista säädetään Biosecurity (Kulut) -asetuksissa vuodelta 1993.

Vahvistetut maksut ovat seuraavat:

Asiakirjojen tarkastus

Asiakirjojen tarkastus 28,70 NZD erää kohden

Fyysiset tarkastukset

a) Eläintuotelähetysten tarkastukset 57,40 NZD lähetystä kohti

b) Elävät eläimet

joko eläimen välitön tullaus: 28,70 NZD lähetystä kohti

tai eläimen eläinlääkärintarkastus väliaikaisissa (karanteeni) tiloissa: 96,10 NZD (tuntia kohti)

Ministry of Health

Kaikista terveystoimista ei voida periä maksuja. Jos vahvistettua maksua ei ole, yleisenä sääntönä on, että jos ilmenee turvallisuuteen liittyviä ongelmia, peritään tosiasialliset analyysikulut.

Aloilla, joilla maksut on määritelty

1. Food Regulations 1984, 200 NZD analyysia kohti
2. Food (Fees and Charges) Regulations 1997
   - *Liikkeelle laskemista koskeva lupa:*

     Tuntihinta (15 minuutin tarkkuudella) ja 0,62 NZD/km yli 40 km:n matkoilla. Tuntimaksu on 73,12 NZD tavanomaisina työaikoina, 109,68 NDZ näiden ulkopuolella ja muina kuin lakisääteisinä lomapäivinä ja 146,25 NDZ lakisääteisinä lomapäivinä.
   - *Tullaus:*

     33,75 NZD toimittajaa/erää kohti. Määrä laskee 22,50 NZD:iin, jos käytössä on sähköinen tiedonsiirto.

II Yhteisö:

Tarkastusmaksuja sovelletaan eriin vakiintunein perustein seuraavasti:

Elävät eläimet: 5 EUR tonnia kohti

Eläintuotteet: 1,5 EUR tonnia kohti

Vähimmäismäärä on 30 EUR ja enimmäismäärä 350 EUR lähtetystä kohti, paitsi jos tosiasialliset kulut ovat tätä enimmäismäärää suuremmat.

_____”

LIITE C

”LIITE X

YHTEYSTAHOT

Uusi-Seelanti

The Chief
MAF Regulatory Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
NEW ZEALAND

Puh: (64) 4 474 4100
Faksi: (64) 4 474 4240

muita tärkeitä yhteystietoja

Chief Veterinary Officer

Puh: (64) 4 474 4100
Faksi: (64) 4 474 4240

Chief Meat Veterinary Officer

Puh: (64) 4 474 4100
Faksi: (64) 4 474 4240

Chief Dairy Officer

Puh: (64) 4 474 4100
Faksi: (64) 4 474 4240

Manager, Food and Nutrition, Public Health Group

Puh: (64) 4 496 2000
Faksi: (64) 4 496 2340

Euroopan talousyhteisö

Johtaja
PO VI.B.II Kansanterveys sekä eläin- ja kasviterveys
Euroopan yhteisöjen komissio
rue de la Loi/Wetstraat 86 Room 8/53
Bruxelles/Brussel
Belgique/België

Puh: (32) 2 295 6838
Faksi: (32) 2 296 4286”